

**Art. 3.** De toelage is bestemd voor de personeels- en werkingskosten die de begunstigde vereniging heeft gemaakt voor de organisatie en coördinatie van acties over de uitvoering van haar werkprogramma voor het jaar 2006.

**Art. 4.** Het bedrag van de subsidie zal gestort worden op rekeningnummer BE94 426-4098771-14 van het « Europees Milieubureau », Waterloolaan 34, te 1000 Brussel.

**Art. 5. § 1.** De uitgaven die zijn aangetoond tijdens het afgelopen jaar worden gerechtvaardigd op voorlegging van een deugdelijk en onvergolden verklaarde schuldvordering, samen met de stukken die de toelage verantwoordt alsmede een eindrapport van activiteiten.

§ 2. De verantwoordingsstukken zijn door de opdrachtgever gedagtekend, ondertekend en voor de betaalde som voor deugdelijk en onvergolden verklaard. Ze worden in drievoud voorgelegd.

§ 3. Alle schuldvorderingen en verantwoordingsstukken voor uitbetaling van de toelage moeten ten laatste op 1 maart 2007 ter beschikking liggen van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu. Ze worden in drie exemplaren ingediend ter attentie van de heer Jean-Pierre Moinil – Victor Hortaplein 40, bus 10, te 1060 Brussel.

**Art. 6.** Onze Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Leefmilieu,  
B. TOBBACK

**Art. 3.** La subvention est destinée à couvrir les frais de personnel et de fonctionnement exposés par l'association bénéficiaire pour l'organisation et la coordination d'actions concernant la mise en œuvre de son programme pour l'année 2006.

**Art. 4.** Le montant de la subvention sera versé au compte numéro BE94 426-4098771-14 du « Bureau européen de l'Environnement », boulevard de Waterloo 34, à 1000 Bruxelles.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Les dépenses exposées au cours de l'année écoulée seront justifiées sur présentation d'une déclaration de créance certifiée sincère et véritable, accompagnée des pièces justificatives de la subvention ainsi que d'un rapport final d'activités.

§ 2. Les pièces justificatives sont datées, signées par le commanditaire et certifiées sincères et véritables pour la somme payée. Elles sont introduites en 3 exemplaires.

§ 3. Toutes les créances et les pièces justificatives visant le paiement de la subvention doivent être à la disposition de la Direction générale de l'Environnement du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement au plus tard le 1<sup>er</sup> mars 2007. Elles sont envoyées en trois exemplaires à l'attention de M. Jean-Pierre Moinil, place Victor Horta 40, bte 10, à 1060 Bruxelles.

**Art. 6.** Notre Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, 6 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Environnement,  
B. TOBBACK

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2006 — 2800

[C — 2006/07191]

**22 JUNI 2006.** — Koninklijk besluit tot regeling van de vervanging van de Burgerlijke Sociale Dienst van het Ministerie van Landsverdediging, door de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973, 11 juli 1978 en 2 augustus 2002, en door de koninklijke besluiten nr. 90 van 20 augustus 1982 en nr. 485 van 22 december 1986, inzonderheid op de artikelen 19 en 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 januari 1978 tot vaststelling van de taak en tot regeling van de organisatie en de werkwijze van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 december 1998 en 20 juli 2000, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 juni 1964 tot instelling van een Sociale Dienst ten behoeve van het burgerpersoneel en van de militaire werklieden van het Ministerie van Landsverdediging, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 mei 1970;

Gelet op het ministerieel besluit van 29 december 1964 houdende erkenning van de Vereniging zonder winstoogmerk "Burgerlijke Sociale Dienst van het Departement van Landsverdediging", gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 oktober 1974, 4 februari 1980, 22 december 1987, 20 oktober 1995 en 17 juni 1999;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 oktober en 8 november 2005;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 maart 2006;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 3 februari 2006;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 49/2 van 19 april 2006 van Sectorcomité XIV;

Gelet op het advies nummer 40.318/4 van de Raad van State, gegeven op 22 mei 2006 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2006 — 2800

[C — 2006/07191]

**22 JUIN 2006.** — Arrêté royal réglant le remplacement du Service social civil du Ministère de la Défense, par l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense, modifiée par les lois des 28 décembre 1973, 11 juillet 1978 et 2 août 2002, et par les arrêtés royaux n° 90 du 20 août 1982 et n° 485 du 22 décembre 1986, notamment les articles 19 et 22;

Vu l'arrêté royal du 10 janvier 1978 déterminant la mission et réglant l'organisation et le fonctionnement de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense, modifié par les arrêtés royaux des 7 décembre 1998 et 20 juillet 2000, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 4 juin 1964 créant un Service social à l'intention du personnel civil et des ouvriers militaires du Ministère de la Défense nationale, modifié par l'arrêté royal du 25 mai 1970;

Vu l'arrêté ministériel du 29 décembre 1964 portant agrégation de l'Association sans but lucratif "Service social civil du Département de la Défense nationale", modifié par les arrêtés ministériels des 14 octobre 1974, 4 février 1980, 22 décembre 1987, 20 octobre 1995 et 17 juin 1999;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 octobre et le 8 novembre 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 mars 2006;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 3 février 2006;

Vu le protocole de négociation n° 49/2 du 19 avril 2006 du Comité de secteur XIV;

Vu l'avis numéro 40.318/4 du Conseil d'Etat, donné le 22 mai 2006 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Burgerlijke Sociale Dienst van het Departement van Landsverdediging, Vereniging zonder winstoogmerk, hierna te noemen "Burgerlijke Sociale Dienst", wordt aangewezen met toepassing van artikel 19, § 1, van de wet van 10 april 1973 houdende oprichting van een Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van het Ministerie van Landsverdediging.

**Art. 2.** De Burgerlijke Sociale Dienst houdt op rechtspersoonlijkheid te bezitten vanaf de dag waarop dit besluit in werking treedt.

**Art. 3.** § 1. Vanaf de in artikel 2 bedoelde dag treedt de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging, hierna te noemen "Centrale Dienst", in al de rechten en verplichtingen van de Burgerlijke Sociale Dienst.

Op deze datum vervangen de organen en autoriteiten van de Centrale Dienst de organen en autoriteiten van de Burgerlijke Sociale Dienst.

§ 2. Paragraaf 1 van dit artikel heeft van rechtswege uitwerking zonder dat een akte, een kennisgeving of een andere vorm van openbaarmaking dan de bekendmaking van dit besluit in het "*Belgisch Staatsblad*" vereist is.

**Art. 4.** Vanaf de in artikel 2 bedoelde dag wordt iedere aan de Burgerlijke Sociale Dienst gerichte kennisgeving of correspondentie geacht te zijn geadresseerd aan de Centrale Dienst.

**Art. 5.** Vanaf de in artikel 2 bedoelde dag treedt de Centrale Dienst van rechtswege voor alle hangende rechtsgedingen in de plaats van de Burgerlijke Sociale Dienst.

**Art. 6.** Op de dag van inwerkingtreding van dit besluit, wordt een einde gesteld aan de ter beschikkingstelling van de leden van het statutair burgerpersoneel, bij de Burgerlijke Sociale Dienst; met hun akkoord kunnen zij ter beschikking worden gesteld van de Centrale Dienst met hun graad en rang; in alle gevallen behouden zij hun statutaire rechten.

De andere leden van het burgerpersoneel van de Burgerlijke Sociale Dienst worden ambtshalve overgeplaatst naar de Centrale Dienst en blijven onderworpen aan de wetgeving betreffende de arbeidsovereenkomsten; hun overeenkomst wordt gewijzigd door een aanhangsel dat de verandering van werkgever bepaalt.

**Art. 7.** In artikel 2, 4°, van het koninklijk besluit van 10 januari 1978 tot vaststelling van de taak en tot regeling van de organisatie en de werkwijze van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie van het Ministerie van Landsverdediging, gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 december 1998, worden de woorden "Burgerlijke Sociale Dienst van het Departement van Landsverdediging" geschrapt.

**Art. 8.** Voor de overgangperiode gaande van de datum van inwerkingtreding van dit besluit tot 30 september 2006 kan aan de personen, die voor de inwerkingtreding van dit besluit gerechtigden van de Burgerlijke Sociale Dienst waren, sociale vakantie worden toegekend volgens de regels en voorwaarden die ter zake door de Burgerlijke Sociale Dienst werden toegepast.

**Art. 9.** - Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 4 juni 1964 tot instelling van een Sociale Dienst ten behoeve van het burgerpersoneel en van de militaire werklieden van het Ministerie van Landsverdediging, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 mei 1970;

2° het ministerieel besluit van 29 december 1964 houdende erkenning van de Vereniging zonder winstoogmerk "Burgerlijke Sociale Dienst van het Departement van Landsverdediging", gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 14 oktober 1974, 4 februari 1980, 22 december 1987, 20 oktober 1995 en 17 juni 1999.

**Art. 10.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 22 juni 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le Service social civil du Département de la Défense nationale, Association sans but lucratif, ci-après dénommé "Service social civil", est désigné, en application de l'article 19, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 10 avril 1973 portant création de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense.

**Art. 2.** Le Service social civil cesse de jouir de la personnalité juridique le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. A dater du jour visé à l'article 2, l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense, ci-après dénommé "Office central", est subrogé dans tous les droits et obligations du Service Social civil.

Les organes et autorités de l'Office central remplacent à cette date les organes et autorités du Service social civil.

§ 2. Le § 1<sup>er</sup> du présent article opère de plein droit, sans que soient requis un acte, une notification ou une forme de publicité autre que la publication du présent arrêté au "*Moniteur belge*".

**Art. 4.** A dater du jour visé à l'article 2, l'Office central est considéré comme destinataire de toutes notifications ou correspondances adressées au Service social civil.

**Art. 5.** A dater du jour visé à l'article 2, l'Office central est substitué de plein droit au Service social civil dans toutes les instances en cours.

**Art. 6.** Il est mis fin à la mise à disposition des membres du personnel civil statutaire du Ministère de la Défense auprès du Service social civil, le jour de l'entrée en vigueur du présent arrêté; moyennant leur accord, ils peuvent être mis à la disposition de l'Office central avec leur grade et leur rang; dans tous les cas ils conservent leurs droits statutaires.

Les autres membres du personnel civil du Service social civil sont transférés d'office vers l'Office central et restent soumis à la législation relative aux contrats de travail; leur contrat est modifié par un avenant prévoyant le changement d'employeur.

**Art. 7.** A l'article 2, 4°, de l'arrêté royal du 10 janvier 1978 déterminant la mission et réglant l'organisation et le fonctionnement de l'Office central d'action sociale et culturelle du Ministère de la Défense, modifié par l'arrêté royal du 7 décembre 1998, les mots "Service Social Civil du Département de la Défense nationale" sont supprimés.

**Art. 8.** Pour la période transitoire allant de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté jusqu'au 30 septembre 2006, les personnes qui, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, étaient bénéficiaires du Service social civil pourront se voir attribuées des vacances sociales selon les règles et conditions qui étaient celles appliquées à cet égard par le Service social civil.

**Art. 9.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 4 juin 1964 créant un Service Social à l'intention du personnel civil et des ouvriers militaires du Ministère de la Défense nationale, modifié par l'arrêté royal du 25 mai 1970;

2° l'arrêté ministériel du 29 décembre 1964 portant agrégation de l'Association sans but lucratif "Service social civil du Département de la Défense nationale", modifié par les arrêtés ministériels des 14 octobre 1974, 4 février 1980, 22 décembre 1987, 20 octobre 1995 et 17 juin 1999.

**Art. 10.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT